

LOS PRINCIPIOS

REDACTOR
ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR
JUAN ARRICAR

PERIODICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sabados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Asambleas núm. 553

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD
Mensual \$ 0.30
Anual adelantado \$ 3.00

EN CAMPAÑA
Mensual \$ 0.35
Anual adelantado \$ 3.15

Suscripción a «Modas y Pasatiempos»

Por semestre adelantado (Precio especial que supone el compromiso de suscripción a LOS PRINCIPIOS durante semestre correspondiente). \$ 1.00

Indicador cristiano

20.—Miércoles.—Stos. Feliciano, ob. Artemio y Aurelio mrs., Irene y Juan Cancio, mr.
21.—Jueves.—Stos. Hilarión y Ursula y compañeros mártires (Dedicación de la Catedral).
22.—Viernes.—Sta. María Salomé vda. y Sr. Veremundo, o., y Heracio, m. DUELO NACIONAL.

Efemérides

DÍA 22

1811.—NACE EN ROEDING EL ILUSTRE MÚSICO CANÓNIGO FRANZ LIEZT.

Liszt y la música sagrada

Muchos ciertamente leerán con no poco interés que el grande contemporáneo y sincero amigo de Wagner, Francisco Liszt, el cual estaba personalmente en relación con el movimiento eclesial y con sus principales autores (en particular con Witt y Haberl), haya sido en cierto modo el verdadero iniciador de la fundación de dicha Escuela de Música Sagrada en Viena. Desde en el *Kirchenmusikalisches Jahrbuch* del año 1859: «Ya durante su permanencia en Roma, Haberl tuvo ocasión de conferenciar con el Dr. Francisco Liszt sobre la idea que tenía de abrir un Conservatorio de Música Sagrada, tratando de ganar la adhesión de tan influyente Maestro. Después de la tercera asamblea general de la Asociación Ceciliania reunida en Eichenstätt, cuya dirección estaba a cargo de Witt, como Maestro de Capilla de dicha Ciudad y que duró desde el 3 al 7 de Septiembre de 1871, y en la que también había Liszt tomado parte personalmente, Witt recibió una carta suya muy alentadora, la que concluía con estas palabras:

«¿Qué sus esfuerzos constantes, iluminados, prudentes, y sus sacrificios reciban la merced tan merecida, y para muchos tan útil, que una Escuela de Música Sagrada según sus proyectos ideales se abra en una grande ciudad adaptada para ello?»

El 26 de Noviembre de 1875 Liszt enviaba una donación de 100 florines, y hoy se encuentra registrada, como la primera en el libro de caja de la Escuela de Música Sagrada.

1486.—NACE EN AMIENS EL SABIO CATÓLICO EDUARDO BRANLY, INVENTOR DEL RADIO-CONDUCTOR, BASE DE LA TELE-GRAFÍA SIN HILOS.

Branly

¿Quién no conoce hoy el nombre ilustre de este aún vigoroso anciano que, gracias a su tenacidad ante las tentativas infructuosas, a su grandeza de ánimo que nada ni la indiferencia pública ni oficial, logró abatir a su amor ardiente y desinteresado por la ciencia, hizo posible la solución del gran problema de la telegrafía sin hilos y probablemente, en un porvenir no lejano, los complicados de la telegrafía? Nuestros lectores conocen ya, por haberlo nosotros detalladamente descrito en esta sección, el *inventor* de Branly, punto de partida de las aplicaciones prácticas que han hecho ilustre el nombre de Marconi. La gloria de Branly y la de Marconi son complementarias. El mismo Marconi, insidiosamente preguntado, no titubeó en atribuir el principal mérito de su descubrimiento a los trabajos del ilustre profesor francés.

Branly nunca pensó en utilizar sus descubrimientos con propósito de lucro; por el contrario, habiendo una Compañía comercial de Telégrafos sin hilos ofrecido a Branly la dirección técnica de la misma, éste declinó el ofrecimiento alegando que en cualquier parte encontrarían técnicos que lo reemplazaran ventajosamente, pero que escaseaban los que se dedican a la ciencia por la ciencia.

Es Branly, como lo es Marconi, católico práctico. Sirva la gloria de Branly y de Marconi para acallar las injustas acusaciones—en otro tiempo tan repetidas—de ser la Iglesia enemiga de la ciencia y del progreso.

LOS PRINCIPIOS

San José, 20 Octubre de 1915

NEGRAS REALIDADES

Durante las épocas en que el señor Batlle presidió los destinos del país, épocas realmente prósperas, no por los esfuerzos o iniciativas de su gobierno, sino más bien por la exuberancia de nuestra naturaleza y por la benignidad de los años que en ella se sucedieron, se nos rompieron los tímpanos con la abundancia que dominaba, haciéndose a cada paso mención de la riqueza pública que por todas partes se desbordaba y presentándose al Uruguay como el país más feliz del mundo, como el país más rico, como el país más próspero y de una potencialidad económica capaz de resistir a todas las crisis que le sobrevinieran. Esta fue la idea, que muchas veces constituyó una verdadera obsesión, que alucinó a los hombres que en esas épocas dirigían los destinos del país y que los llevó a cometer los más solemnes disparates económicos que registra nuestra historia; haciendo todas esas dispendiosas erogaciones, esos derroches de los dineros públicos que hoy lamentamos; esos gastos extraordinarios que nos han llevado a la ruina y que han servido de punto de partida para elaborar un presupuesto que pesa como enorme montaña, sobre la Nación y que ésta más tarde o más temprano deberá arrojar de sí, cuneo lo que cueste, sino quiere perecer aplastada bajo su inmensa mole.

Fundado el señor Batlle y su círculo en esa prosperidad momentánea del país que dominó durante su período gubernamental; ofuscado por su poderío y por las riquezas de que podía disponer no titubeó, enorguecido por sus sueños de grandeza, en oponerse a la opinión sensata que proclamaban la necesidad de hacer economía; la necesidad de cambiar los rumbos de la administración nacional; la necesidad de prevenirse contra un futuro de crisis y miseria; la necesidad de unir todas las fuerzas productoras del país y encaminarlas por un sendero más lento, pero más estable; más seguro y más de acuerdo con el estado y las exigencias nacionales. No se preocupó de hacer política simple, política verdaderamente nacional, sino que encerrado en el estrecho círculo de sus amigos quiso gobernar con sus amigos, por sus amigos y para sus amigos, creyendo quizá que con los grandes proyectos que maquinaba y a los que daba margen la riqueza pública sería suficiente para mantener en un estado floreciente al país, con prescindencia completa de todo lo demás.

Y ha venido lo que necesariamente tenía que venir, y lo que jamás constituyó un misterio para los que alejados de las alturas contemplamos desde el llano, los derroches, las imperancias, las ridiculeces y extravagancias de esos gobiernos que ensoberbecidos con el poderío, ofuscados por el desce de grandeza y enloquecidos por las dianas triunfales de su propia prensa y por las alabanzas de sus favorecidos han llevado al país a la ruina; ha venido el desastre nacional ha venido la más espantosa miseria que se ha contemplado en esta tierra.

Esta es la herencia que nos ha dejado el señor Batlle y su séquito. Este es el legado que unos y otros han transmitido al señor Viera. En política el exclusivismo y el odio; en religión la burla y el sarcasmo; en el orden social el desorden y la inmundicia; en el orden económico la miseria y el debacle. Y esto no es una invención, no es un misterio. Es tan evidente, a fuer de doloroso, que se ve y se palpa en todas partes.

Y es el hombre que pretendo continuar dirigiendo, desde su solitaria mansión, los destinos del país. Ese círculo, cómplice de todos sus errores, de todos sus extravagancias, es el que pretende continuar imponiendo su política, su desastrosa y fatal política a la Nación. Los hombres que empujaron ayer al país a la ruina son los que pretenden continuar ostentando su poderío sobre esas ruinas, haciendo bota del pueblo que han llevado al desastre. No, no puede ser.

La realidad, la negra realidad que contemplamos es más que suficiente para obligar a muchas de las personas sensatas que aún se concueran en las altas esferas gubernativas y al pueblo sobre cuyas espaldas pesan las consecuencias de la desastrosa política, de la desastrosa administración que ha venido primando en nuestro país, a cambiar de actitud, a cambiar de rumbos. La realidad, la negra realidad que por todas partes nos rodea y que forzosamente tiene que caer hasta los pies del señor Viera es más que suficiente para obligarlo a separarse del desastroso sendero que siguió el señor Batlle en su larga marcha dictatorial y a emprender una política más amplia, más nacional, más de acuerdo con las necesidades de la Nación que mitigue por lo menos en algo las profundas heridas que aquel abría con sus desaciertos y sus torpezas en el seno de nuestra sociedad, de nuestra política y de nuestra administración.

Sección Literaria

SIMBÓLICA

I
Blancas las ropas, blanca la enua,
blancas sus manos angelicales,
blancos los rayos de la alta luna
que se filtraban por los cristales.
Blancas visiones
las que pasaban
en procesiones
por las regiones
de sus ensueños y se elevaban
en tardo vuelo
y en prolongada columna al cielo,
como los humos del incensario,
cuando lejano rayaba el día
y el alba pálida emblanquecía
la torre esbelta del campanario.

II
Negros los paños, negra mortaja,
negras insignias las de la muerte,
de ébano negro la estrecha caja
donde dormía su cuerpo inerte.
Vestía el suelo
fúnebre alfombra,
nublaba el cielo
fúnebre velo.
y se elevaban entre la sombra
como visiones
los negros humos de los blandones
que iluminaban el solitario
tánelo negro, cuando venía
la obscura noche y ennegrecía
la torre esbelta del campanario.

CHRISTIAN ROEBER

Buenos Aires.

GLORIA

¡No intentes convencerte de torpeza
con delirios de tu mente loca!
¡Mi razón es al par luz y firmeza
firmeza y luz como el cristal de roca!

Semejante al nocturno peregrino
mi esperanza inmortal no mira el suelo,
no viendo más que sombra en el camino:
sólo contempla el esplendor del cielo.

¡Vanos son los ímpetus que entraña
tu espíritu infantil, santuario obscuro!
¡Tu nomenclatura, como el oro en la montaña,
es virginal, y por lo mismo, impuro!

A través de esa vorágine que erispa,
y ávido de brillar, vuelo o me arrastro,
origen enamorado de una chispa
o águila seducida por un astro.

Infinito es que con tanta murmullo
exageres el lance en que me encerro:
soy alto y vivo; y el que alienta orgullo
lleva un broquel impenetrable al miedo.

Fiado en el instinto que me empuja,
desprecio los peligros que señalas.
«El ave canta aunque la rama cruja:
como que sabe lo que son las alas!»

Erguido bajo el golpe en la porfía,
me siento superior a la victoria.
Tengo fe en mí; la adversidad podría
quitarme el triunfo, pero no la gloria.

Deja que me persigan los abyectos.
¡Quiero atraer la envidia, aunque me abru-
la! En flor on que se posan los insectos [aet]
es rica de matiz y de perfume!

El mal es el teatro en cuyo foro
la virtud, esa trágica, desuella;
es la sibila de palabra de oro
la sombra que hace resaltar la estrella.

¡Alumbrar es arder!—Estró encendido
será el fuego voraz que me consuma.
¡La perla brilla del molusco herido
y Venus nace de la marisma espumal!

Los claros timbres de que estoy ufano
han de salir de la columna ileos.
Hay plumajes que cruzan el pantano
y no se manchan... ¡Mi plumaje es de eos!

¡Fuerza es que sufra mi pasión!—La palma
crece en la orilla que el oleaje azota.
El ímpetu es el naufragio del alma;
vivo, se hundió; pero muerto flota.

¡Depón el ceño y que tu voz me arrulle!
¡Consuela el corazón del que te ama!
¡Dios dijo al alma del torrente: bulle;
y al lírio de la margen: embalsama!

¡Confortante, mujer!—Hemos venido
a este valle de lágrimas que abate,
tú, como la palma, para el nido,
y yo, como el león, para el combate.

BALVADOR DÍAZ MINÓN.

BELLAS ARTES

Impresiones de España

CÓRDOBA

Visión
Una gran llanura despoblada de árboles,
desolada como país de excavaciones, onipada
hasta el pie de Sierra Morena, con un
gran río serpenteando allí a lo lejos, y una
ciudad blanquísima sentada en medio de la
llanura. . . . es la visión que se presenta a los
ojos, al acercarse a la ciudad de los Califas.
En ese suelo, actualmente sin una sola si-
luecta ni una piedra labrada, ni un montón de
pedruscos que indique la tumba de algún ro-
cuerdo, hace más de ocho siglos, levantábase
Medina Azahra, el palacio delijendo a una
sultana y el sueño más fantástico de la arqui-
lectura mora. En este alcezar, cuyo recuerdo
parece una visión de un oriente fantástico,
las columnas de mármol de Rayn y de Poli-
bros levantábanse por millares; las piedras de
las ruinas de Cartago servíanlo de adorno; los

muros eran tejidos de estuco; eran las puer-
tas de cobre y hierro plateado; corría el agua
por arroyos y saltaba por fuentes maravillo-
sas. En la Sala de las «Grandes Ceremonias»,
de la techumbre, formada de maderas «olora-
sas», pendía una perla solitaria, regalo del Em-
perador Constantino; manaba azogue de las
pilas; una figura de mármol de la Siria guar-
daba la alcoba del Sultán; las lámparas baja-
ban de fantásticos estalactitas y por doquiera
se miraban, (dicen los antiguos viajeros) vefan-
so maravillas de imponente belleza.

Todo esto sugiere a la mente la visión de
Córdoba.

Recuerdos
Esa extensión sin árboles ni caseríos, en
medio de cuya aridez de líneas, Córdoba, pa-
rece dormida, recuerda los países de las
grandes ruinas y de las tristes soledades. Cór-
doba como Nínive, Damasco y Jerusalem
como las antiguas ciudades de la Biblia, pa-
rece que al morirse secan el suelo que las ro-
dea y lo hacen improductivo; parece que a
fuerza de haber dado vida gastan la tierra,
dejando una mancha inerte alrededor de sus
muralas, como halo mortuorio; parece que
el cascajo y la pasta de las ruinas dejan una
capa geológica, en la cual desaparecen las
plantas y sólo crece la tristeza y que el vien-
to del desierto lleva el polvo y la semilla a
otras ciudades, dejando a las antiguas sepul-
tadas en la arena.

Nadie sospecharía que aquella mancha am-
rillenta fuera un día la Meca del Occidente, el
centro de la civilización musulmana, el trono
de los emires y califas, de los Abderramans
y Almanzores. Nadie creyera que sus muros,
rodeados de centenares de torres, encerraron

ochocientos baños en los que el agua «jugaba
con el mármol y saltaba con sonidos de ale-
gría», y que vieran levantarse setecientos
mezquitas, con sus minaretes y blanquíssimos mi-
naretes, subiendo como bosque indescripti-
ble; que fué tal el amor a la belleza demo-
strado por sus califas, que Abderramán I
plantó la primera palmera traída del desierto,
para que la llanura le recordara la poesía de
Oriente; sembró mirtos y arrayanes en los
huertos e instituyó una escuela en la que se
guardaban como tesoros los secretos de deco-
rativos y tracerías geométricas elevadas y sim-
bolismos misteriosos. Ser librero constituyó
un título de nobleza, y más de veinte mil de-
dicaban a esparcir por el mundo las obras
de los filósofos y poetas; sus esmaltes en ce-
rámica, sus hierros cincelados, su arte de
hacer mosaicos y taraceas, sus maravillas de
fundición y orfebrería, sus cueros decorati-
vos pregonaban la fama de aquel pueblo;
mandaban vestidos de seda al mismo Carlo-
mago; recibían a los artistas en su corte y
cuidaban el arte con el amor de un pueblo
refinadísimo.

Nadie creyera en tal grandeza mirando
Córdoba moderna y al ver la destrucción
completa que la sufrido. Ni una sombra de
lo que fué ni una sospecha de su poder asom-
broso asoman por sus pedruscos, y la historia
de su grandeza hay que verla en los li-
bros y descripciones más que en sus ruinas,
completamente borradas.

Nada queda casi de aquella civilización
impuesta con el Corán en una mano y la es-
pada en la otra; parece que hasta sobre los
recuerdos pesara la maldición de Dios.

(Continuará).

La obra de los Padres Salesianos

EN LA ESCUELA DE AGRICULTURA DEL MANGA

La enseñanza práctica y sus beneficios—Un artículo de «La Tribuna Popular»

Complacidos transcribimos a con-
tinuación un brillante artículo de
nuestro colega «La Tribuna Popu-
lar» en el que se ocupa de la Escuela
de Agricultura «Juan Jackson» dirigida
por los Padres Salesianos y de la
cual nosotros en estas mismas co-
lumnas hemos hecho elogios, reco-
mendándola vivamente al público.
Agregaremos hoy que la dirección
de LOS PRINCIPIOS está en condicio-
nes de suministrar todos los infor-
mes necesarios y también tiene au-
torización para transmitir el ingreso
de los que lo soliciten.

Desde luego hemos de declarar que no va-
mos a hacer ningún descubrimiento. Pocos
son ya los que ignoran los beneficios que
aporta esa extensa comunidad de hombres
selección educados en las máximas regene-
radoras de Don Bosco. Nuestra América cuenta
por contadores las obras de emancipación
y de cultura que realizan en cumplimiento
de una misión humanitaria, y allí
donde un núcleo de salesianos se radica, surgen
sin violencia las ventajosas prácticas que el
trabajo honradamente proporciona.

Pudimos a visitar la Escuela de Agricul-
tura del Manga, gentilmente invitados por los
dignísimos sacerdotes que la dirigen, y es
justo dejar aquí constancia de nuestra admi-
ración por la evidencia de tan heroicos es-
fuerzos. Arrancadas a la oscuridad de la igno-
rancia, una multitud de criaturas que no co-
nocieron ninguno de los halagos de la suer-
te, que hubieran rodado por las pendientes
siempre rípidas del vicio, y habrían epilgado
su vida infeliz en la estadística carcelaria,
exhiben allí las disposiciones energías que
prestan al espíritu los ambientes de regene-
ración, y todos los días, con el ejercicio de su
voluntad, aumentan el invaluable caudal de
su futura independencia.

Al contemplar aquellos pequeños trabaja-
dores entusiastas, que con tan singular pericia
laboran la tierra y la hacen generosa y fecun-
da, pensábamos en los estériles preconceptos
que asignados para ornamentar títulos y
mantener copiosas ventajas personales. Pon-
sábamos en los fracasos que han sucedido al
país privándolo de cuantos recursos finan-
cieros, y en la negación, mil veces puesta por
la falange aristocrática, en el momento de pro-
bar suficiencias que nunca teóricamente se
llegaron a conquistar.

Pensábamos en eso al recorrer los senderos
donde la semilla germinaba vigorosa al cui-
dado inteligente de aquellos agricultores en

miniatura; y al verles gozosos, con el se-
mblante plétreco de salud y mucha luz alegre
en los ojos lealmente abiertos, hemos senti-
do más de cerca el dolor de tantos desfil-
rados que el pueblo paga, y un profundo des-
precio ha vibrado en nuestro corazón por to-
da esa envaletonada chafalonía que vive y
procrea, infértil, a la sombra de los destinos
de la Patria.

Consuela ver ese hermoso conjunto de ac-
tividades que ya marcan rumbos decisivos
en la vida de los niños hasta ayer inermes,
huraños, elementos sin acción que crecían al
margen del mundo, y asoman a los labios
palabras de reconocimiento por esa liberación
de fuerzas hoy empleadas en el progreso de
la República. En todas las secciones de la
Escuela se recibe idéntica impresión. La in-
dustria se liga a las manifestaciones de la
ciencia, y las artes anudan su consorcio con
los estudios en todas las escalas de la in-
tellectualidad. Es una conjunción que realiza
no solo el conocimiento de los profesores si-
no también la misión que fundamentalmente
cumplen. Por eso se destaca una perfección
singular en cada uno de los cometidos que
particularmente desempeñan, pues se suman
en beneficio del educando los amplios recur-
sos del talento y la sagrada misión que se de-
be realizar.

Es así como nos sorprendieron gratamente
unos diálogos, recitados y discursos dichos
con la sencilla galanura que otorga la fami-
liaridad con exquisitos usos sociales, insos-
pechados en niños cuya condición natural-
mente esquiva, parecía inaccesible a una
transformación tan radical. Es así como ho-
mos oído un coro, a voces solas, con una
cuidadura y un ajuste que ya la quisieron
para sí muchas masas corales de saliente
reputación, y es así también como presenciamos
una serie de ejercicios físicos, verdaderamente
catárticos con la que podían aleccionarse
tantos titilados profesores deportivos que
pierden lamentablemente el tiempo por ahí.

Y todo esto, sin aparatosidades ni prepara-
tivos, en los requisitos protocolarios ni pro-
gramas de complicada confección. La
llanura diaria, lo que se hace todos los días, es
lo que ha prosidido cuanto tuvimos el placer
de admirar en esa lujosa de terreno que hace
34 años donó don Juan D. Jackson, y don-
do hoy se asienta un fragmento de obra gran-
diosa que realizan en el mundo, los beneme-
ritos hijos de don Bosco.

La cajetilla de cigarros

Episodio de la guerra del Pacífico

Aquella mañana, la del 7 de Junio de 1880,
habían corrido ruidales de sangre parana-
en el legendario Morro de Arica. Francisco
Bolognesi, el inmortal soldado, había sucum-
bido, cayendo en torno suyo 900 bravos de
los 1.000 que formaban su cuerpo de ejér-
cito.

Se había batallado hasta quemar el último
cartucho, y 6.500 soldados chilenos se adue-
ñaron del Morro, sin más pérdida para ellos
que la de 141 muertos y 337 heridos.
La lucha fué en la proporción de uno con-

tra cuatro. La victoria no correspondió al
esfuerzo heroico, sino al admero inflexible-
mente abrumador.

En momentos de pronunciarse el desastre,
un joven capitán peruano, a quien acompaña-
ban cuatro soldados golpeó con la culata de
su rifle el fulminante de una mina, produ-
ciéndose la explosión, que mató a tres de los
enemigos, dejando heridos y contusos a mu-
chos más.

Disipada la espesa nube de polvo y humo,
se encontraron el capitán García y sus cuatro
valientes rodeados por un grupo de treinta
soldados chilenos al mando del teniente Lu-
ján.

A los vecinos no inscriptos del Dpto.

Debiendo tener lugar, en breve, en toda la
República la inscripción en los registros civiles
de todos los ciudadanos no inscriptos, LOS PRIN-
CIPIOS, con el fin de facilitar dicha inscripción,
ofrece sus servicios y el personal de su adminis-
tración para recabar todos los documentos de
las oficinas públicas, necesarios para ese objeto.
Es necesario tener presente estos dos artícu-
los de la ley:

Art. 2.º—Todo ciudadano que reúna las con-
diciones determinadas por la Constitución, está
obligado a inscribirse en el Registro Civil que
por su domicilio corresponda.
Art. 7.º—Los ciudadanos que no cumplieren
la obligación del artículo anterior, dentro del
período que esta ley señala, sin causa excepcio-
nal justificada ante la respectiva Junta Electo-
ral, serán penados con multa de cincuenta pe-
sos o prisión equivalente, que harán efectivos los
Jueces Letrados Departamentales, por campaña y
el Juez Letrado Correccional en la Capital, a re-
querimiento de las Juntas Electorales.

Toda resistencia era imposible, y los cinco
peruanos fueron hechos prisioneros.

En esos momentos se presentó un coronel,
quien, informado por Luján del estrago pro-
ducido por la mina, dijo lacónicamente:

—Baje usted con esos hombres a la faldra
del Morro y fusíelos.

Y vencedores y vencidos emprendieron
con lentitud el descenso de trescientos o cua-
trocientos metros que los separaban de la
llanura.

Habrían caminado ya una cuadra, cuando
el capitán García se detuvo, y sin fanfarro-
nería, con entera serenidad de espíritu, le
preguntó al oficial chileno, que tenía aspecto
de buen muchacho:

—¿Me permite usted, teniente, encender
un cigarrillo?

—No hay inconveniente, capitán. Fume
usted cuanto quiera hasta llegar a la faldra.

García sacó del bolsillo de su *tailismán*, nom-
bre con que se había bautizado, por entonces,
a la levita de los oficiales, una cajetilla de
cigarros de papel.

—¿Fuma usted, teniente?

—Sí, capitán, y gracias,—contestó el chi-
leno, admitiendo un cigarrillo.

—Así como así,—continuó García,—sien-
do éste el último que he de fumar, hago a
usted mi heredero de los doce o quince que
aun quedan en la cajetilla, y fúmeselos en mi
nombre.

Luján se sintió conmovido y, aceptando el
legado, contestó:

—Muchas gracias. Es usted todo un va-
liente, y créame que me duele en el alma ten-
ner que cumplimentar el mandato de mi jefe.

Y sin más prosiguieron el descenso.
Faltábales poco menos de cincuenta me-
tros para llegar a la siniestra faldra cuando,
una cuadra de altura, resonaron gritos dados
por otro oficial chileno.

—¡Chí! ¡Luján! ¡Teniente Luján! Párese,
hombre; ¡Espéreme!

Luján mandó hacer alto a su tropa y retro-
cedió para salir al encuentro del vocador.

¿Qué había sucedido? Que el coronel, cal-
mada la primera impresión, reflexionó que su
orden de fusilar prisioneros encarnaba mucho
de injusticia y de ferocidad salvaje. Llamó a
uno de sus subalternos y le mandó que co-
rriese a detener a Luján.

Carnet del apologista

133

Pastor
«... Las creencias de los demás no le eran
indiferentes (1). «Me he dado cuenta dema-
siado, decía, de los sufrimientos y de las di-
ficultades de la vida humana para pretender
arrancarle a nadie esas convicciones que lo
sostienen en sus pruebas. No niega la exis-
tencia de Dios, como tampoco niega la im-
mortalidad del alma; prescinde de ellas a
priori, hasta el pensamiento, porque procla-
ma la imposibilidad de constatar científica-
mente su existencia.

En cuanto a mí, que creo que los nombres
de progreso e invención son sinónimos, yo
me pregunto en nombre de qué nuevo descu-
brimiento filosófico o científico se puede
arrancarle al alma estas altas preocupaciones.
Me parecen ellas de esencia eterna, por que
el misterio que rodea el universo, y del cual
son ellas una emanación, es, por su misma
naturaleza, eterno.

Cuéntase que el ilustre físico inglés Far-
aday, en las lecciones que hacía en el Institu-
to real de Londres, jamás pronunciaba el
nombre de Dios, a pesar de ser profunda-
mente religioso. Un día, por excepción, dejó
escapar ese nombre, al punto, se produjo
un movimiento de simpática aprobación. Far-
aday, al percibirlo, interrumpió su lección
y pronunció estas palabras: «Acabo de sor-
prenderme pronunciando aquí el nombre de
Dios. Si esto no me había aún sucedido, se
debe a que soy, en estas lecciones, un repre-
sentante de la ciencia experimental. Pero, la
noción y el respeto de Dios llegan a mi es-
píritu por caminos tan seguros como los que
nos conducen a las verdades de orden físico.»

LUIS PASTEUR
(1) Se refiere a Luján, célebre filósofo positivista, a
quien Pasteur conoció en la Academia y cuyo elogio de
1876 de la R. A.
DISCURSO DE RECEPCIÓN EN LA ACADEMIA FRAN-
CESA pronunciado el 27 de Abril de 1882.

La llegada de Monseñor Stella

Brillante recepción tributada al incansable apóstol—Los primeros días de Santa Misión—El honorario de los diversos ejercicios.

Estamos en tiempo de misión. Desde el lunes a medio día, la ciudad de San José alberga en su seno al Ilustrísimo y Reverendísimo Monseñor Pío Cayetano Stella que acompañado de dos misioneros viene a difundir la palabra del Evangelio, en cumplimiento de la sagrada misión que le impone su ministerio. Monseñor Stella es un antiguo conocido de nuestra sociedad donde se le quiere por su infatigable espíritu de trabajo y de abnegación cristiana y por la dulce bondad que irradia de todos sus actos, imponiéndose su figura simpática a la consideración y al respeto de los indiferentes, con la misma naturalidad con que los católicos reverencian la alta autoridad que representa en el seno de la Iglesia Uruguaya.

No es de extrañar pues, la cariñosa recepción que el pueblo le tributó a su arribo a San José. La hora un tanto incómoda en que el tren llegaba a la ciudad, indujo a la Curia a no hacer una invitación extensa convocando a los católicos para esperar en la Estación del Ferrocarril, y sin embargo, muchos antes de las 12.20 p. m. por la calle Colón era un desfile continuo de personas que se dirigían al sitio indicado, desearon de presentar el saludo de bienvenida al ilustre viajero.

En el andén, además de cantidad de damas y señoras conocidas, esperaban a Monseñor Stella, el señor cura doctor Norberto Betancur, el señor Cura Encargado de la Parroquia don Marcial Pérez, el jefe político del Departamento comandante Secundino C. Benítez, el señor juez de paz de la ciudad don Rafael Sierra, el administrador de rentas don Fabio J. Freire, los doctores Giampietro y Chiolini, el presidente de la Junta Económica don Francisco Alvarez, don Daniel Chavarría, los Reverendos Padres Vicente San Juan Olmedo y Florencio Bolzoni, y los señores Pedro Sánchez, Patricio R. Vera, Francisco Cabrera Cachón, Juan Arias, José D. Costa, Anacleto González y muchos otros vecinos y jóvenes de la localidad. Después de los saludos de práctica, el señor Obispo y su comitiva se puso en marcha, ocupando varios coches dispuestos de antemano que esperaban en la calle Colón. Monseñor Stella, tomó asiento en un lujoso automóvil juntamente con el doctor Betancur, el jefe político y el doctor Giampietro.

En todo el trayecto, desde la Estación hasta la Iglesia, los balcones, los zaguanes y las aceras se veían ocupados por distinguidas familias, que ponían una nota de extraordinaria y descomulgada animación en medio de la condesada soledad de nuestras calles. Cantidad de flores, arrojadas por manos femeninas, volaron sobre el coche que conducía al señor Obispo, como ofrenda de las damas maragatas al Pastor de almas que llegaba hasta nosotros.

Si numeroso era el público que se había aglomerado en la Estación, en mucho mayor número esperaba en el atrio de la Iglesia. Al detenerse el automóvil frente a la puerta principal del templo, una lluvia de rosas cubrió el pavimento, formando florido alfombra de pétalos multicolores. El padre Santiago Buletti, revestido de capa pluvial y precedido de la cruz alta, recibió a su Señoría Ilustrísima al llegar al atrio. Una vez dentro de la Iglesia, cuyas naves se hallaban repletas de concurrencia, el Padre Miguel A. De León que acompañaba a Monseñor Stella, agradeció en su nombre el recibimiento y los agasajos que se le tributaba, pronunciando un hermoso sermón. Luego el señor Obispo dijo la bendición al pueblo y desde el altar mayor, improvisó unas sentidas frases en las que recordó la cristiana tradición de la sociedad maragata y la fe arraigada y sincera que reinaba soberana en los hogares nuestros. Terminó con éste la fiesta de la recepción y el distinguido huésped recibió en uno de los salones parroquiales los saludos de todas las personas que deseaban verlo.

En todos esos actos y durante la función de la noche, con la que se inició la Santa Misión, el pueblo católico ha dado muestras de un verdadero espíritu de fe, asistiendo a ellos con recogimiento y en cantidad extraordinariamente numerosa.

Honorario de Misión—Misa desde las 5 y 1/2 a. m.
A las 7 y 1/2 misa celebrada por su Señoría Ilustrísima. Plática de Misión.
A las 10 a. m. Confirmación.
A las 2 p. m. Confirmación.
A las 3 y 1/2 p. m. Doctrina.
A las 7 y 1/2 p. m. Rosario—Cánticos Sagrados. Sermón doctrinal y Sermón de Misión.

actuaron en la planta urbana. Continuarán en igual número hasta el final del período.
El total de inscripciones el domingo último fué como sigue:
Ciudad, primer distrito—39 inscriptos y 16 renovaciones—2.º distrito, 27 inscriptos y 16 renovaciones—3.º distrito, 29 inscriptos y 16 renovaciones—4.º distrito, 13 inscriptos y 2 renovaciones.
1.ª sección—20 inscriptos—2.ª idem en los dos distritos, 32 idem—3.ª idem, 16 idem y 16 renovaciones—4.ª idem, 13 idem y 2 idem—5.ª idem, 21 idem—6.ª idem 27 idem.

La langosta se acerca

Es muy posible que ya hoy las avanzadas del voraz acrido se cierren como espesa nube sobre nuestra ciudad. Este departamento que hasta ahora había escapado a la tremenda visita, estaba hace días rodeado de grandes mangas de langosta, puesto que Soriano, Flores y Canelones eran objeto de la destructora acción de la langosta voladora. Pero, desde el domingo empezó a invadir por distintas zonas limitadas con los citados departamentos la compañía de San José, del lado de Soriano llegó hasta Guayacurí y Malдона y por Flores hasta más acá de San Gregorio, siendo lo más seguro, que el fuerte viento pampero de ayer, que sopló durante todo el día, le haya sido propicio para acercarse hasta pocas leguas de nuestra ciudad.

Preparámonos pues para recibir al huésped que se acerca, con los honores debidos a su garrucha volátil.

La Feria de la Rural

No obtuvo el éxito que se esperaba la feria ganadera efectuada el sábado último en el local de la Asociación Rural. Diversos factores que influyen hoy día poderosamente en el desenvolvimiento de los negocios rurales, no permiten que esos torneos obtengan el resultado pecuniario que en tiempos anteriores. Se vendieron alrededor de 7 mil pesos.

LAS LANAS

En el presente mes han llegado a Montevideo 3842 bolsas y 17 fardos de lana con un total de 591.075 kilos. La poca cantidad de entradas no permite abrir precios en plaza, sin embargo se han hecho operaciones a precios que varían entre \$ 7.45 y 7.60.
En Arroyo Grande se vendió un fuerte lote a precios reservados que se cree oscilan entre \$ 7.80 y 7.90 los 10 kilos.

FOOTBALL

A LOS CLUBS DE SAN JOSÉ
La Asociación Uruguaya de Football, deseara de agrupar dentro de la Liga Departamental de Football de San José a todos los Clubs que en ese Departamento practican el football, les invita a inscribirse en el Registro especial que al efecto estará abierto, a partir de la fecha y hasta el último día del año, en la Secretaría de la Asociación, 18 de Julio 1481 (Montevideo). Los Clubs que se inscriban dentro de ese período, tendrán derecho a intervenir en el acto de la renovación de las autoridades de la Liga D. de F. de San José, a la cual la Asociación le prestará en adelante, todo su concurso.—El Secretario General.

En la Federación—Ante un público bastante numeroso se jugaron el domingo en el field «Detomasi», los diversos partidos programados para ese día; obteniendo los siguientes resultados: 3.ª División: Central 6, Peñarol 0. Montevideo 1, River Plate 0.—2.ª División: no se jugó el partido anunciado.—1.ª División: Central 1, Peñarol 0.
CITACIÓN—La Comisión del club «Uruguay» cita a todos sus jugadores para la reunión extraordinaria que tendrá lugar esta noche en el local y hora de costumbre.—El Secretario.

En la Liga—Los partidos jugados en el Parque Artigas, fueron así mismo presenciados por numeroso público. Obtuvo el siguiente resultado: Dapperdusson 4, Uruguay Albion 1.—Nacional 3, River Plate 1.

Dos nuevos aviadores uruguayos

En el aerodromo militar El Palomar, R. Argentina, acaban de obtener su brevet de aviadores los oficiales de nuestro ejército, teniente Cesáreo Beriso y alférez Esteban Christy.

A pesar del mal tiempo que reinó durante el examen, los oficiales citados demostraron ante un severo tribunal que han aprovechado la estancia en el aerodromo de la referencia. Dentro de breves días regresarán a Montevideo los noveles pilotos militares.

La inscripción del domingo

El domingo último quedaron instaladas dos nuevas mesas de inscripción en la ciudad; una en el colegio de la señorita Dominga Vila Martínez, calle Arenal y otra en el local de escuela de las señoras Sarandí y Solís, de manera que fueron cuatro los distritos que

«Si, la más formidable que he visto. Bien es que se encuentre en nuestras manos, pues si hubiéramos de tomarla por asalto, muchos valientes quedarían a su pie. Sin embargo, no es que yo la crea inexpugnable; nada es imposible para los soldados de Roma.»
«Y aquellas tres majestuosas torres del otro lado de las murallas de la ciudad, que dominan un espléndido palacio?»
«Es el antiguo palacio de Herodes. Allí hemos de ir, pues es la residencia de Gesio Floro. El rey actual, nieto o biznieto del que construyó ese hermoso palacio para habitarlo, ha tenido que contentarse con otra residencia mucho más modesta. Las tres torres se denominan de Hípico, de Páscual y de Mariamne. Te quedarás asombrado cuando veas los inmensos bloques de piedra empujados en su construcción (1), lo grueso de las murallas y la vertiginosa altura de éstas. El disparo de la más fuerte de nuestras balistas o el golpe de nuestra mejor catapultas no produciría en ellas el menor efecto.»
«Desde aquí parecen inexpugnables esas murallas», dijo Lucio.
«Lo son al este, al sur y al oeste. Sólo por el norte sería posible acercarse a ellas material de asalto y aun con mucha dificultad. Además, allí hay tres: la exterior, que Cayo Calpurnio cometió la torpeza de dejar construir al rey actual, la del medio, que cerca el antiguo

arrabal, y por fin, la interior, que defiende a la ciudad de Sión. ¿Quiéran los dioses ahorrarnos los miles de hombres que nos costaría tomar por la fuerza esos baluartes!»
«Pero hablas, Marcio, como si fuera inminente la guerra con los judíos.»
«Todas nuestras legiones lo creen. Gesio Floro lo desea y molesta a los judíos para hacerlos sublevarse. Tiene razón porque en tanto que no se destruya esta nación y sea saqueado el templo, nunca habrá paz en Palestina. En ninguna parte hay tanto ni tan rico botín. Dicen que en los sótanos del templo está amontonado el oro hasta la altura de un hombre. Basta considerar los ex-votos, los candelabros de oro y de plata, los vasos sagrados y mil cosas más. Cuentan que en el santuario hay una mesa y un candelabro de siete brazos, todo de oro macizo. Naturalmente, Floro se guardaría la mejor parte para él y el emperador, pues entiende el robo mejor que Félix y Albino, sus predecesores; el resto del botín sería para las tropas. Por eso deseo que Cestio Gallo nos deje aquí, donde se puede ganar más que en Antioquía.»
«Es posible que nos quedemos aquí, y que venga toda la decimasegunda legión», contestó Lucio. «Pero según he oído, Cestio tiene el propósito de recomendar a Floro que trate mejor al pueblo, a fin de evitar la sublevación. En tal caso se desvanecerían tus espo-

Exhibición y venta de productos

Durante las noches del domingo y lunes fueron exhibidos en los escaparates de la tienda del señor Rodríguez Riera, los productos obtenidos por las señoras maestras en los cursos de agricultura que dictó la señorita María Espinola. Era una exposición curiosa que llamó justamente la atención, puesto que hasta los pollitos habían sido convenientemente arreglados en la vidriera.

Los bombones, dulces, manteca, queso y demás, todo fué vendido de inmediato por las mismas maestras, que vieron así premiada su labor con la solicitud demostrada por ellas al público en adquirir los productos por ellas elaborados.

En el día de ayer fué enviada una expresiva nota que lleva la firma de todas las asistentes a los cursos de agricultura, al doctor Nienso del Castillo por la deferencia y el apoyo moral que ha prestado a la obra que realizan.

La Feria de Arroyo Grande

La Comisión de la Asociación Rural de Arroyo Grande ha recibido varios pedidos de local para la feria de ganadería que tiene anunciada para el 31 del actual.

En conjunto hay anotados: 800 novillos mestizos de 2 a 3 años, 100 vacas para invernar, 900 capones cruda para invernar y gordos y 900 ovejas.

Se esperan nuevas anotaciones de hacendados que han prometido concurrir a la Feria para cerrar el catálogo, que como se sabe permanece abierto hasta hoy. El 31 habrán tren expreso desde Montevideo hasta la Estación Arroyo Grande.

Elección de la Constituyente

INTERPRETACIÓN DE LA LEY

La Comisión de Legislación de la Cámara de Diputados se reunió ayer con el fin de estudiar el proyecto, recientemente sancionado por el Senado, referente a la interpretación de algunos artículos de la ley de elección de la Convención Nacional Constituyente.

Después de un largo debate la Comisión resolvió aconsejar el rechazo de las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto primitivo, y la aceptación de dos artículos, en los que se establece la interpretación a la ley, solicitada por el Poder Ejecutivo. Estos artículos llevarán los números 14 y 49.
Será miembro informante en este asunto, el doctor Rodolfo Mezera.

DON VICENTE AMENGUAL

En la mañana de hoy falleció en esta ciudad el señor Vicente Amengual, que hace algún tiempo se encontraba enfermo de gravedad. El extinto estuvo muchos años empleado en la Jefatura Política, captándose las simpatías de sus superiores. Su muerte ha de provocar general sentimiento entre sus numerosos relaciones. Reciban sus deudos nuestro pésame.

CIRCO BASELLI

Anoche hubo una interesante función en el Circo del señor Alejandro Baselli. Además de los números a cargo de los Nogueira y la representación de la comedia «Don Pascual», se dió principio a un campeonato de lucha entre el campeón uruguayo señor Julio Rugiero y el luchador alemán señor Lhemann.

Periodismo

Nuestro colega «La Campaña», diario que ve la luz en la ciudad de Artigas, ha editado un número extraordinario con motivo de la histórica fecha del 12 de Octubre. Contiene abundante material de seleccionada lectura y un buen número de fotografías todo en papel de obra y en forma de revista, que resulta sumamente interesante.

Don Remigio Castellanos

Falleció el domingo en Montevideo el señor Remigio Castellanos, hombre íntegro y de rectitud ejemplar en todos los actos de su vida pública y privada. Afiliado desde muy joven al Partido Nacional, sirvió al credo de sus convicciones en largas jornadas de nuestra turbulenta acción política. En 1872 como resultado del convenio de paz entonces celebrado y el cual conmemora la pirámide que se levanta en nuestra plaza principal, fué nombrado jefe político de San José, puesto que desempeñó hasta la caída del presidente de la República, doctor José E. Ellauri. Fué jefe político de Cerro Largo

ranzas de saqueo. Además ¿no temes la venganza del Dios de los judíos, si pones las manos en las ofrendas sagradas?»
«El Dios de los judíos? Seguramente no quisiera echarme de enemigo; pero nuestros dioses Júpiter y Marte son más poderosos que él. Así me lo ha dicho el augur de nuestra cohorte; y si les ofrezco buena parte de mi presa, me protegerán contra aquél.»
Mientras hablaban de ese modo el capitán y su decurión, llegaron los jinetes al fondo del valle, y siguieron el camino por el pie de la colina en cuya espalda se alzaba el muro oriental del santo recinto con sus largas columnatas. Un sendero muy pendiente llevaba hasta la Puerta Aurea, que con motivo de la Pascua permanecía abierta. Por el subían multitud de peregrinos, miles de ellos, que no habían encontrado alojamiento en la ciudad, acamparon en el valle y en los costados del Monte Olivete durante la noche, y en aquel momento el solemne sonido de la trompeta los llamaba desde la azotea del templo a la oración matutina.

Ya iba el centurión a tomar por el sendero que conducía a la Puerta Aurea, cuando Marcio lo detuvo para decirle que el pueblo le haría pedazos a todos infaliblemente si se atrevían a entrar a caballo siquiera fuese en el patio exterior del templo. Si Lucio quería seguir ese camino, debía hacerlo a pie y el

algunos años después; ocupó un puesto en la Cámara de Diputados y fué vicepresidente de la República durante el período en que actuó el educacionista José P. Varela. Formó parte varias veces del directorio del Partido Nacionalista y en el campo del comercio y las industrias su labor no fué menos fecunda ni menos brillante.
Ha muerto después de recibir los Santos Sacramentos. Presentamos a sus deudos nuestro sentido pésame por la irreparable pérdida.

Charla social

LA VELADA DEL SÁBADO—Obtuvo gran éxito la Velada Infantil que anunciamos en el número del sábado. La concurrencia fué numerosísima, llenando completamente la amplia sala del Macció. Los diferentes números del programa merecieron grandes aplausos, puesto que su desempeño fué tan correcto como la noche del 12 en que se celebró la misma Velada en el colegio de las calles Sarandí y Solís.

UNA FIESTA EN PERSPECTIVA—Entre un grupo numeroso de señoras y jóvenes de nuestra sociedad ha surgido la idea de celebrar un picnic el próximo domingo, fiesta que tendrá lugar en el Prado Maragato. Con ese motivo se ensaya desde el domingo en los salones del Club Fraternidad, un Pericón Nacional, formado por ocho parejas. En el número próximo daremos más detalles.

UNA BENEDICCIÓN PARA LOS NIÑOS—Mañana a las 4 de la tarde se efectuará en la Iglesia Parroquial, una hermosa ceremonia que está dedicada a los niños. Se trata de una bendición especial para ellos que Monseñor Stella impartirá, de acuerdo con un anuncio hecho anoche desde la cátedra sagrada. Por ese motivo se ruega a las madres cristianas el enviar a sus hijos, aún los más pequeños, a tan piadoso acto.

ENLACES

Mañana se celebra en la capital el enlace del doctor Ernesto Capella y Pons con la señorita María Teresa Vazquez. Con ese motivo circula en nuestra sociedad la siguiente esquela: Ernesto Capella y Pons participa a V. d. su enlace con la señorita María Teresa Vazquez que se efectuará el 21 del corriente. Montevideo, Octubre de 1915.

VIAJEROS

Visita la ciudad el señor Dalmiro Delgado.
Regresó a Montevideo el señor Santiago Bertrèche y su esposa Elisa Gil Salguero.
Regresó de la capital la señorita Elisa Bua Arnábal.
Estuvo en ésta la señora Filomena C. de Larrañaga.
Salieron para la capital las señoritas Delia y María Delgado Varela.
Se ausentó para Montevideo el doctor Alejandro Ramos Suarez y su esposa señora Julia Gutiérrez Samper.
Procedente de la capital nos visitó el domingo el joven José Bastarica.
Regresó ayer de la capital el señor Juan De León Cardona.
Regresó anoche del mismo punto el doctor Salvador Estradé.
Se ausentó el domingo para Montevideo acompañado de su esposa, María M. Etcheberry, el señor Eduardo M. Pereyra que va a someterse a un tratamiento médico.
Regresó el lunes a Montevideo el señor Venancio Marín Sanchez, su esposa Lola Gil Salguero y sus pequeños hijos.
Procedente de San Gregorio se encuentran en ésta el señor José Etcheberry.
Partió el domingo para Montevideo el señor Federico Laca acompañado de su hijo Héctor.
Para el mismo punto salió ayer el señor Fortunato Pereyra y Leal.
De Guayacurí llegó ayer el señor Eufasio Carbajal.
Se ausentó hoy para Montevideo el joven León Lacava.
Estuvo en la ciudad el señor Fermín Osacar acompañado de su esposa señora María Espinola.
Estuvo el domingo en Colonia el joven Octavio Prósper.
Después de pasar una larga permanencia en Buenos Aires y Montevideo se encuentran entre nosotros el joven Cipriano Ferro.

NECROLOGICA

Falleció el domingo en ésta el señor Cecilio G. Gonzalez, apreciado y antiguo vecino, emparentado con varias familias conocidas. Sus restos fueron inhumados el lunes a las 5 p. m., siendo acompañados por numeroso cortejo.
En campaña donde residía hace algunos años, falleció el domingo el señor Leonardo Graell. El entierro de sus restos se efectuó el lunes a las 11 a. m. en el cementerio de esta ciudad, concurriendo a la necrópolis cantidad de personas amigas del extinto.

le acompañaría; los soldados se encargarían de sus bestias e irían a esperarles en el puente que unía el templo con la ciudad alta.
Su capitán convino en ello. Ambos emprendieron a pie la subida de la colina, mientras la tropa tomó por el valle del Cedrón, yendo a entrar en la ciudad por la Puerta de las Ovejas.

Al ir andando observó Lucio que los judíos les miraban, a él y a Marcio, con no disimulada aversión, y detrás de sí oyó palabras que desde luego tuvo por expresiones de odio, aunque no las podía entender bien. Al llegar a la Puerta Aurea, la guardia los detuvo a grandes gritos. Un joven oficial les preguntó cómo se atrevían a penetrar en el recinto del templo llevando armas, a la vez que los soldados bajaban las lanzas en ademán amenazador.

El decurión había olvidado que la prohibición se refería, no sólo a los jinetes, sino a los hombres armados en general. Lucio se hubiera vuelto atrás de buen grado; pero el tono insolente del oficial judío encendió su ira y despreció su orgullo. Pegó pues, iracundo con el pie en el suelo, y exclamó:
«Un centurión de la decimasegunda legión no consiente que se le trate como a un burro judío. Exécusate por tu insolencia, e inmediatamente nos retiraremos. De otro modo tendrás que responder a Cestio Gallo del insulto»

coronel,—fueron las palabras al aproximarse su compañero a los fusiles a estos chicos, y que los llevo a depósitos de prisioneros.
Me alegro,—contestó Lucio,—porque el atacante me ha sido simpático, como que me ha hecho nada menos que su heredero. Unido el teniente a su tropa y a los cautivos, dijo:

—Le traigo una buena noticia, capitán. Va usted con sus cuatro soldados al depósito de prisioneros. Ya no lo falta.
—Entonces, mi amigo,—contestó el imper turbable capitán García,—se quedó usted en hereñencia. Devuélvame mi cajetilla de cigarrillos.

RICARDO PALMA
Lima, 7 de Junio de 1900.

SECCIÓN AGRÍCOLA

Los árboles frutales.—Sus enfermedades

Entre las muchas enfermedades que atacan a los árboles frutales, se encuentran las siguientes que podemos considerarlas como las más importantes:

El *escorpio de formosa* o *espadera*, es una enfermedad producida por un hongo llamado del mismo modo, que con intervención de los cambios atmosféricos forma su evolución destructora. Los caracteres que presentan los árboles atacados son bien pronunciados; las hojas caen por tomar un color amarillito pálido, causado por la ausencia de la clorofila y más tarde se encorcan en tal forma que quedan atrofiadas por sí mismas; por lo consiguiente siendo las hojas uno de los órganos principales de la planta, nada más justo y natural que al sufrir éstas sufra también el árbol y se atrese su evolución.

Los remedios contra esta enfermedad son principalmente preventivos y consisten en tratamientos en la Primavera, es decir: cuando recién empieza la brotación de las yemas. Para este caso se utiliza el caldo bordelés que se prepara igual que para los parrales o vidales, disolviendo un kilo de sulfato de cobre en 50 litros de agua y luego se le agrega una lechada de cal, hasta que el líquido tome un color celeste (véase preparación del caldo bordelés publicado con anterioridad en esta sección). Cuando la invasión de la enfermedad es de poca importancia se puede hacer la recolección de las hojas atacadas, teniendo especial cuidado de no romper las yemas. En aquellos casos en que la enfermedad ha tomado mucho cuerpo y que por lo tanto la cura se hace imposible, es preferible cortar los árboles y hacer leña para quemar en hornos o cocinas, con la cual se ganará dinero, por el hecho de que evita la propagación de la plaga.

La *gomosis* o *goma* es otra enfermedad que ataca con especialidad a los durazneros, cerezos, damascos, guindos, etc. y se dice que es causada por la influencia de una defectuosa composición del suelo, mala alimentación de la planta, humedad excesiva y cambios bruscos de temperatura, que es lo que motivan la alteración de la savia, que a su vez forma la goma.

Se recomienda cortar la parte atacada con una navaja de injertar o un cuchillo bien filoso, hasta encontrar la parte sana, una vez efectuada esta operación se tapará la herida con cera o mástico del que se usa para curar injerías; será conveniente antes de cubrir la herida dar una pinchelada con una solución de sulfato de hierro al 40 %. Todo esto se hará cuando sean árboles susceptibles de mejorar y producir.

Entre las enfermedades que atacan a los naranjos, limoneros, tangerinas, limas, toronjas y bergamotas, tenemos el terrible insecto llamado *mitilipis citrida*, parásito que ataca las hojas con preferencia; en ciertos casos es tal su desarrollo que en pocas semanas deja el árbol en un estado de ruina asombrosa.

Se combate en varias formas, pero los tratamientos más eficaces serán aquellos que se hagan en invierno, pues en esta época se facilita la destrucción de los huevos que deben producir sus larvas en los primeros días de calor, es decir: en la Primavera.

Los tratamientos consisten en pulverizaciones a base de acarona y emulsiones con jabón y kerosene, que se venden preparadas en los depósitos de la Defensa Agrícola situados en Sayago.

Entre nosotros se ha usado con buen resultado en días nublados las irrigaciones con kerosene puro; pero si hay sol fuerte será una tarea peligrosa para el árbol.
Cuando la invasión del mitilipis tape por completo los troncos de los naranjos impidiendo en esa forma la transpiración del árbol, se sacará la cochinilla con un cepillo metálico o guantes especiales que se venden en las casas de horticultura de Montevideo.

La *señonera lanigera* es una enfermedad causada por un insecto muy perjudicial y que tiene preferencia para su destrucción hacia el manzano, al cual dejó en estado de aniquilamiento, pues se multiplica con una

rapidez asombrosa, se aloja en la corteza de los árboles y en las raíces.

Los insectos están guarecidos por una capa sedosa que dificulta en varios casos la acción de los específicos; como medios de combate se usan soluciones jabonosas concentradas y cal en polvo para las raíces; los tratamientos se hacen en los meses de Junio, Julio y hasta de Agosto.

Por más datos consultar por escrito al encargado de esta sección.

EN EL PERIÓDICO «CARRETEL»

Desde el sábado último, el tren que pasaba por esta ciudad a las 9 y 30 a. m. llegando sólo hasta Mal Abrigo, sigue viaje a la ciudad de Mercedes, de donde regresa el domingo a la hora de costumbre.

Nacionalismo

LA ASAMBLEA DEL SÁBADO

Como lo anunciamos en nuestro número anterior, el sábado próximo a las 9 p. m. tendrá lugar una gran asamblea nacionalista de propaganda cívica patrocinada por el «Club Unión» que preside el doctor Juan P. de Freitas. Entre los afiliados a ese centro político se reúnen los trabajos para que el acto tenga grandes proporciones. Desde ayer han empezado a repartirse profusamente las convocatorias que insertamos a continuación:

La Comisión Directiva del «Club Unión Nacionalista» resolvió en una de sus últimas sesiones realizar una conferencia de propaganda cívica, que tendrá lugar el 23 del corriente mes, en el Teatro Nacional a las 9 p. m., invitando a todos los correligionarios del departamento a concurrir a ese acto partidario en el que harán uso de la palabra distinguidos oradores de la Capital y de esta ciudad.—San José, Octubre 18 de 1915.—Juan P. de Freitas, Salvador Estradé, Pedro Sánchez, Manuel Menéndez, Francisco Alvarez, Justino Carvajal, Benito Díaz Jaime, Luis Menéndez Muñiz, Carlos Larriera, Pedro A. Ciganda, Amador Sánchez, Mario Rodríguez Bonavita, Mario Arias, Artigas Menéndez Clara, Valentín Iturbide.

nuestros gobernadores plantó en la plaza del mercado las enseñas de las tropas! hubo que sacar vivamente de allí los estandartes con el águila imperial a la imagen del emperador. A fe mía que lo se les debió haber dado semejante satisfacción a esos obcecados locos. Creo que Gesio Floro les habría echado abajo las casas, antes que sacar fuera de puertas las enseñas. ¿Qué vergüenza para nosotros los romanos, no sernos licito poner el pie dentro del recinto del templo, ni siquiera en el patio de las mujeres! Pompeyo llegó, sin embargo, hasta allí, cuando tomó la ciudad, y por el sabemos que en el santuario no hay imagen alguna. De modo que estos testarudos judíos, en vez de sacrificar sus buyes y corderos al pie de una hermosa estatua de algún dios, los inmolaban sin objeto ante el vacío espacio.

«Eso no lo entiendes, Marcio. El Dios de los judíos pasa por un ser inmaterial e invisible, que el cincel del artista no puede representar. Ciertamente, es difícil imaginarse un ente puramente espiritual. Más conforme es creer que los dioses se parecen a los hombres y se nutren de néctar y ambrosía. Pero ¿qué hago hablándote a ti de asuntos filosóficos? Dime más bien, aquella fortaleza de la esquinilla Vista. En verdad los judíos no toleran ni siquiera en la ciudad imagen alguna de dioses. ¿No alteraron poco cuando uno de Antonia?»

JOSÉ SPILLMANN

Lucio Flavo

— O —
LA DESTRUCCIÓN DE JERUSALÉN POR TITO

NOVELA HISTÓRICA

finalmente los muros, las puertas, las columnas y el dorado techo del santuario mismo.

Lucio Flavo no había contemplado nunca un panorama más grandioso. La casa Aurea que Nerón acababa de construir en Roma y otros edificios de orillas del Tiber eran tal vez más suntuosos y la Acrópolis de Atena más artística; pero el templo de Jerusalén, tan distinto de todo lo demás, les sobrepasaba en grandiosidad. Y en aquel momento, cuando le iluminaban los rayos del sol que acababa de salir por encima del Monte Olivete, el resplandor espectacular era superior a cuanto podía imaginar la mente humana.

«Esa es ciertamente, exclamó cautivo el centurión, una morada digna de un dios.»
«Así parece», le contestó el decurión Marcio; «pero lo absurdo es que, según dicen, allí no hay dios ninguno, ni Júpiter, ni Marte, ni Vesta. En verdad los judíos no toleran ni siquiera en la ciudad imagen alguna de dioses. ¿No alteraron poco cuando uno de Antonia?»

LOCAL RAIGÓN

8.ª Feria Nacional de Ganadería
EL 21 DE NOVIEMBRE DE 1915
En el LOCAL de ESTACIÓN RAIGÓN

Inscripciones para el Catálogo hasta el 10 de Noviembre

Martilleros: **MENÉNDEZ Y LARRIERA**

Por informes y pedidos de local en San José

Teléfono: Las dos Compañías.

Calle Sarandí 518.

Asociación Rural de Arroyo Grande

En su local del mismo nombre

24.ª

Gran Feria
Ganadera

A CELEBRARSE

EL DIA 31 DE OCTUBRE
Y SIGUIENTES

El catálogo se cerrará el 20 de Octubre, aceptándose inscripciones hasta el día de la Feria : : : :

No se cobrará pastoreo ni comisiones por animales que no sean vendidos. Comisión 3 %, entre comprador y vendedor. Dirigir la correspondencia al Secretario de la Asociación Sr. **Bautista Benítez**, Estación Jackson, o a los rematadores señores **Larriera y Menéndez**, en San José.

Local Aníbal D. Perera & Cía.

17.ª FERIA NACIONAL DE GANADERIA

El Jueves 4 de Noviembre de 1915

Comisión 3 %, entre comprador y vendedor

BAÑADERO PARA GANADO

PASTOREO GRATIS

Por informes recurrir a los martilleros

Inscripciones para

el Catálogo hasta

el 21 de Octubre.

Ensayo T. Perera - Trinidad

Rafael D. Menéndez - San José

Precios de los frutos del País

TRIGO	
Superiores del litoral	7.15 a 7.20
Buenos	7.00 a 7.10
Regulares del litoral	sin cotización
Superiores del interior	7.15 a 7.20
Buenos	7.00 a 7.10
Regulares	sin cotización
De todos buenos a superior según clase	
Id. regulares	
MAÍZ	
Cuarentino nuevo seco	2.25 a 2.35
Id. fresco según estado	1.50 a 2.00
Morcho bueno a superior	nominal
Id. regular	
Común seco, de estación	1.85 a 1.90
Id. oreado y fresco	1.85 a 1.90
FORRAJES	
Mercedo encamado y precios fijos.	
Cotizaciones:	
ALFALFA	
Alfalfa nueva especial	3.20 a 3.50
Id. id. buenas	2.80 a 3.00

MATRIMONIOS

Oficina del Registro del Estado Civil de la Sección del Departamento de San José.
EDICTO DE MATRIMONIO
En San José y el día once del mes de Octubre del año mil novecientos quince, a las 2 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **José Ramón Lezama**, de treinta y ocho años de edad, de estado viudo, de profesión periodista, de nacionalidad española, nacido en La Coruña el 15 de Octubre de 1876, domiciliado en la calle Colón número 549 (accidentalmente) y doña **Ana Blanca Pita**, de veinticinco años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en el Dpto. de Colonia el 21 de Febrero de 1894, domiciliada en la calle Asamblea número 85.
En té de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.
Y lo firmo para que sea leído en la puerta de esta Oficina y en el periódico **LOS PRINCIPIOS**, por espacio de ocho días como lo manda la ley.—**Rafael Sira**. Oficial del Estado Civil. 15.11

Máquina trilladora Robey

Se vende una máquina trilladora, marca ROBEY, usada, en muy buen estado, con motor y con todos sus accesorios completos.
Se vende, al contado por 700 pesos
A plazos, convencional, dándose facilidades para el pago.
Para verla y tratar en Arroyo Llano, casa de Perera y González. X 2-1m

SE ALQUILA

la casa ocupada por el comercio de Olgiati, Geribón y Cía., calle 26 de Mayo y Uruguay. Disponible cuando lo pida el interesado. Para tratar San José número 27.

María Serpa

COCINERA PARA CIUDAD O CAMPANA
Calle Vidal y Cebollati

Campo en venta

Se venden 280 fracciones de campo de 7378.81 a 15 cuerdas de la Estación Drabillo, alquilado por tres frentes. Campo apto para pastoreo y también para agricultura. Poco excelentes aguas. En caso de interesar por mayor cantidad, se venden hasta 500 fracciones.
Para tratar en La Lata con Carlota Inos, y en San José Doroteo J. Carlota. calle Asamblea número 36.

Lechería «La Pampa»

DE
ADOLFO SCAVINO
Se avisa a la clientela y al público en general que desde esta fecha tiene leche disponible para todos los que deseen adquirirla a cualquier hora del día y de la noche, en su depósito calle Colón este. Arroyo. Además en la calle 18 de Julio n.º 61, depósito de leche, cocoa y chocolate.
Precios módicos.
San José, Agosto de 1915.

Romeo Baletti

PELUQUERIA Y PERFUMERIA
Servicio esmerado — Uruguay 34

JOVEN

con larga práctica, se ofrece para emplearse en casa de comercio en campaña o ciudad del interior. Excelentes recomendaciones. Dirigirse a esta imprenta. VIII 25—1m.

Enfermero y enfermera

SE OFRECEN
Darán razón en casa de Perera Inos, y Arriaga

Salvador Estradé

ABOGADO
Augusto E. Pintos
DEFENSOR JUDICIAL
Sarandí, 462. San José.

Guía profesional

SAN JOSÉ

Dr. Francisco Giampietro
Calle Sarandí, 58.

Dr. León Brin
Calle Artigas frente a la plaza Treinta y Tres.

Dr. Angel Chollat
Calle Artigas frente a la Plaza Treinta y Tres

DENTISTAS

Francisco A. Scarone
Calle entre Solís y Olimar.

Escuela Agrícola Jackson

DIRIJIDA POR LOS PP. SALESIANOS

MANGA - Departamento de Montevideo

Esta Escuela tiene por objeto formar agricultores prácticos, capaces de presidir una explotación agrícola en conformidad con los adelantos de la ciencia.

Para informes y programas dirigirse a Escuela Agrícola Jackson - Vía Maroñas - Manga - Montevideo o a la dirección de LOS PRINCIPIOS

¿Quiere Ud. un trabajo de Tipografía, elegante y moderno?
Recurra al taller de

Los Principios

donde encontrará lo que desea a precios excesivamente módicos.

Calle Asamblea núm. 50

«LA IBERICA» Talabartería, Gomillería y Zapatería de Juan Cao y Blanco

Única casa especial en San José, en el ramo de Tapicería, pues todos los trabajos son confeccionados por el mismo propietario, el que cuenta con gran práctica. Confección esmerada en monturas, cirigotes, arcos de todas clases y para toda clase de vehículos; coronas y toldos para patios. Surtido variado y completo en calzado para hombres, señoras y niños. Se hace calzado sobre medida. Gran stock en cojinitos de todos precios y clases. Nadie puede competir en precios y perfección. Se garantiza el éxito de todo trabajo que salga de la casa.
Calle 25 de Mayo N.º 111, frente a la casa parroquial

La Sorpresa

CASA DE MODAS

DE

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas según el gusto de las señoras.

NOTA: Se atienden pedidos de campaña

¿Ha probado Ud. el exquisito café LA MOROCHA?



Pídale ahora mismo a su almacén y si no a la fábrica

¿Hay alguna bebida que sustituya a las aguas minerales tan caras o más que el vino?

Si señor, desde que todas o casi todas fundan su virtud en el bicarbonato que contienen, pueden sustituirse con

Soda Watter

o con la soda en sifones

LA MOROCHA

Lacroix, Morera y Franco

Depósito y fábrica: URUGUAY 65



SECCION PUBLICIDAD

"LOS PRINCIPIOS" Y "EL IMPARCIAL"

Publicación de avisos en los dos periódicos que más circulan en el Departamento. ORGANIZACION DE RECLAMES DE TODAS CLASES. Propaganda metódica y eficaz, por medio de avisos originales concursos, etc., etc.

Se hacen presupuestos y se presentan propuestas a todos los que lo soliciten. Métodos prácticos y ventajosos para comerciantes e industriales

SE ATIENDE ENSEGUIDA CUALQUIER PEDIDO DE INFORMES, PREGOS, ETC.

Dirigirse de 9 a 11. al jefe de la «Sección Publicidad» de **Los Principios y El Imparcial**

SEÑOR MIGUEL J. DEL CASTILLO

CALLE ASAMBLEA núm. 50—SAN JOSÉ DE MAYO

OBRA DE EXITO MUNDIAL

Enciclopedia Universal Ilustrada

EUROPEO - AMERICANA

Ha obtenido el premio de mayor categoría, de todas cuantas exposiciones se han celebrado desde el comienzo de su publicación

(ZARAGOZA, VALENCIA, SANTIAGO, QUITO, BRUSELAS, BUENOS AIRES, GANTE)

Obra completamente original y maravillosamente ilustrada, que se adquiere a precios verdaderamente módicos y con toda clase de facilidades

RIUS HERMANOS

Soriano 1026.

Montevideo (Uruguay)

PRECIOS DE LOS TOMOS

Tomos I a IV. . . . 6—\$ c/u — Tomos V a XVIII. . . . 7—\$ c/u

Casariégo y Corregé

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE
Plaza Treinta y Tres

En este acreditado establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en tapicería y colchonería.—Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis XV

un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea.

Zapatería y Talabartería «Nacional»

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

TALABARTERIA

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lonas de todas clases.

SAN JOSÉ

EL DESENGAÑO

RESTAURANT Y POSADA

de **José Luis Sandomingo**

ESPECIALIDAD EN PERDICES EN ESCABECHE

Expléndido servicio de comidas - AMPLIOS COMEDORES

COMODIDADES PARA VIAJEROS - PIEZAS VENTILADAS E HIGIENICAS

Feilda Paullier, 3.ª sección, Dpto. San José

La Caja Rural de San José

Calle Asamblea 84 y 84a

San José

INSTITUCIÓN DE CARÁCTER VERDADERAMENTE COOPERATIVO

Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras

DIRECTORIO:

RESIDENTE:
Don José D. Costa

VICE-PRESIDENTE
Don Emilio M. Arnábal

SECRETARIO:
Don Francisco Cabrera Cachón

GERENTE: Don Juan Arricar

TESORERO:
Don Isaiás Martínez

VOCAL:
Don Rubén Perera

ASESOR Y SINDICO:
Presbítero Marcial Pérez



Operaciones de la Caja

Préstamos

hipotecarios y personales, amortizables a largos plazos por cuotas mensuales, trimestrales o semestrales:

Depósitos

en caja de ahorros a la vista al 5 ojo anual.

a plazo fijo a 6 meses 4 ojo anual.

» » » 1 año 5 » »

» » » 2 » 6 » »

» » » 5 » 7 » » » » »

Intereses pagaderos por semestres vencidos

LA CAJA RURAL acepta GIROS sobre Montevideo

HORAS DE OFICINA: De 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

POR MÁS INFORMES DIRIGIRSE A LA GERENCIA

Herrería de Obra de ANGEL MARENDIA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocinas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormigoneras y también balcones y verjas TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José de Mayo.

«La Nueva Helvecia»

DE
HALLER Y HELBLINGFábrica de carruajes y vehículos de todas clases
Carpintería, herrería
y cajonería fúnebre

Se fabrican VOLANTAS de dos ruedas estilo AMERICANAS por \$ 135, garantiendo la solidez y elegancia.

Especialidad en prensas y tapas de lapacho y vivaró para quesería

Eclida Paullier.—(5.ª sección.—Dpto. San José)

Tienda, Mercería, Ropería, Sastrería y Bazar

ARNABAL Hnos. y SOTO

Grandioso surtido en todos sus ramos
ESPECIALIDAD EN TRAJES SOBRE MEDIDARecomendamos nuestro corset CENTENARIO
NADIE COMPRE SIN VISITAR NUESTRA CASANuestro propósito es vender mucho y barato
SARANDI ESQ. URUGUAY—SAN JOSÉ

EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle Asamblea núm. 50

Por tarjetas, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Principios, recientemente instalado en la Calle Asamblea Núm. 50.

LOS PRINCIPIOS

Periódico católico, de gran circulación en el Departamento y fuera de él, se edita por imprenta propia, instalado en la calle Asamblea número 558

La suscripción de

Los Principios

de información completa, noticias importantes y de lectura amena, variada y moral, vale solamente

30 CENTÉSIMOS por mes

Por avisos, suscripciones
y demás informes

recurrir a la Administración

Escuela de corte y confección

DIRIGIDA POR LA

Profesora MARIA FILOMENA REGINA

Se confeccionan trajes de señoras, niñas y bebés, y se preparan moldes y semi-confecciones.

CALLE ITUZAINGO Núm. 50.

SAN JOSE.

CAFÉ Y CONFITERÍA "PARIS"

Cantisaní & Del Grande

CALLES ASAMBLEA Y 25 DE MAYO—PLAZA PRINCIPAL

Teléfono: Las dos compañías—San José de Mayo

Servicio especial ART NOU-VEAU para banquetes, lunches casamientos, etc.

Elaboración de masas finas y postres

SURTIDO COMPLETO EN LICORES, OPORTOS, CHAMPAGNES, BOMBONES Y DEMÁS ARTÍCULOS DEL RAMO.

Se atiende con preferencia los pedidos de campaña

PRECIOS MODICOS

MUEBLERÍA, CARPINTERÍA Y COLCHONERÍA de Andrés S. Angueira

Completo surtido en muebles de todas clases, fuertes, elegantes y modernos

Se hacen muebles de encargo

de cualquier estilo y fantasía con sujeción a los catálogos que están a disposición de los clientes

Se hacen colchones, gergones y todo trabajo de Tapicería
CALLE SARANDI ESQ. URUGUAY—SAN JOSE

Colegio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA
San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

Enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCÉS EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

García y Puglio PINTORES

Se hacen todas clases de trabajos al fresco y al óleo.—Especialidad en blanqueo de frentes.—Colocación de vidrios

SE DAN PROPUESTAS A QUIEN LAS SOLICITE

Precios convencionales

Recibe órdenes en la calle Vidal esq. Río Negro

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

San José de Mayo

Sastrería de Vicente Médice

Calle Sarandi Núm. 96

En esta casa se confeccionan trajes sobre medidas garantizando la esmerada confección y corte elegante. Variado surtido en casimires extranjeros y del país. Especialidad en corte y confección en jorras de todas clases para hombre y niños. Venta por mayor y al de talle.